

# Śląscy Mistrzowie Piękna

## Silesian Masters of Beauty

Rozmawiamy ze Zbigniewem Sawiczem, wybitnym śląskim fotografem, wieloletnim prezesem zarządu Okręgu Śląskiego Związku Polskich Artystów Fotografików oraz członkiem Stowarzyszenia Dziennikarzy Rzeczypospolitej Polskiej. Do 30 czerwca, na tarasie widokowym terminalu pasażerskiego B Międzynarodowego Portu Lotniczego Katowice w Pyrzowicach (MPL Katowice), można oglądać jego autorską wystawę pt. „Śląscy Mistrzowie Piękna”, przedstawiającą zdjęcia najwybitniejszych twórców kultury i sztuki województwa śląskiego.

**Piotr Adamczyk: Skąd pomysł stworzenia wystawy „Śląscy Mistrzowie Piękna”?**

Zbigniew Sawicz: Wystawa powstała na gruncie osobistych zainteresowań. Praktycznie od początku mojej pracy twórczej w ich kręgu znajduje się kultura i ludzie, którzy ją tworzą. Od lat fotografuję ważne wydarzenia kulturalne nie tylko w Katowicach, ale także w innych miastach naszego regionu. Stąd przebogata kolekcja zdjęć wybitnych śląskich artystów, reprezentujących różne dziedziny sztuki. Na tej bazie powstał pomysł organizacji wystawy „Śląscy Mistrzowie Piękna”. Jej fragment można oglądać na tarasie widokowym terminalu B MPL Katowice.

**Na podstawie Pana wieloletnich doświadczeń, swoistego obcowania z ludźmi kultury województwa śląskiego, jaki jest Pana zdaniem ich wkład w rozwój polskiej i światowej kultury? Czy mieszkańcy województwa śląskiego mogą być dumni ze swoich twórców?**

Uważam, że bez dwóch zdań mogą i powinni być dumni. Nasz region wydał wielu światowego formatu twórców. Wystar-

czy tylko spojrzeć na portrety mojego autorstwa, prezentowane w ramach wystawy „Śląscy Mistrzowie Piękna”. Przykładowo śp. Henryk Mikołaj Górecki, Wojciech Kilar, Sławomir Idziak, Krystian Zimmerman – to światowa pierwsza liga.

**Czy dobór osób, sportretowanych na prezentowanych w ramach wystawy zdjęciach, był trudny? Jakimi kryteriami się Pan kierował?**

Najważniejszym kryterium dla mnie zawsze są osiągnięcia artystyczne danej osoby. W kręgu moich zainteresowań znajdują się postaci wybitne, znane ze swojej twórczości nie tylko w naszym regionie, Polsce, ale także na świecie.

**Jakie trudności stoją przed fotografem w przypadku dokumentowania artystów?**

Portretowanie ludzi kultury to z jednej strony bardzo ciekawy temat dla fotografa, z drugiej – niezwykle trudny. Pierwszym problemem jest uzyskanie zgody na wykonanie zdjęcia. Artyści potrzebują skupienia i bardzo często obecność fotografa im przeszkadza. Tutaj pragnę podkreślić, co dla mnie bardzo waż-

We're talking to Zbigniew Sawicz, renowned Silesian photographer, long-time president of the management board of the Silesian Association of Polish Art Photographers as well as a member of the Polish Journalists Association. An exhibition of his works entitled 'Silesian Masters of Beauty' presenting photographs of the most significant creators of art and culture in the Silesian region will be on show on the Observation Deck of Terminal B of Katowice Airport in Pyrzowice.



**Piotr Adamczyk: Where did the idea for creating the “Silesian Masters of Beauty” exhibition come from?**

Zbigniew Sawicz: My personal interests formed the basis for the idea behind the exhibition. Practically right from the beginning of my work, culture and the people creating it have been at the forefront. For years, I've been photographing important cultural events not just in Katowice but also in other cities in our region. This is where the enormous collection of photographs of renowned Silesian artists, representing all fields of art, comes from and is where the idea for organising the “Silesian Masters of Beauty”

exhibition also stems. A selection of these photographs is available to enjoy on the Observation Deck of Terminal B at Katowice Airport.

**Based on your extensive experience and unique contact with people in culture in the Silesian region, what, in your opinion, is their influence on**

**the development of Polish and world culture? Can the people living in the Silesian region be proud of its artists?**

I believe that people should be proud – beyond the shadow of a doubt. Our region has seen the birth of many world-class artists. You just need to take a look the photographs as part of my “Silesian Masters of Beauty” exhibition to see. For example – Henryk Mikołaj Górecki, Wojciech Kilar, Sławomir Idziak, Krystian Zimmerman – these people are in the world's premier league.

**Did you find the process of choosing which portraits to include in the exhibition diffi-**



LECH MAJEWSKI – JEDNA Z FOTOGRAFII NA WYSTAWIE

LECH MAJEWSKI – ONE OF THE PHOTOGRAPHS IN THE EXHIBITION

ne, że jeszcze nikt mi nie odmówił. W moich zdjęciach pragnę oddać prawdziwą duszę fotografowanej osoby, jej emocje, charakter, a także pewną nieokreśloną aurę tajemniczości, otaczającą każdego twórcę. Zależy mi na tym, żeby artysta się przede mną otworzył. Ważny jest brak skrupowania, naturalność, bo tylko wtedy można wykonać autentyczne zdjęcie. Niezwykle istotne jest zbudowanie pełnego zaufania pomiędzy fotografem a fotografowanym. Często zajmuje to trochę czasu, ale bez wątplenia jest warte osiągniętego efektu. Każde zdjęcie trzeba też przemyśleć. Koncepcja jak przedstawić danego artystę to niezwykle ważna część mojej pracy. Gdy już uda się zbudować zaufanie i pojawi się pomysł, staję przed kolejnym wyzwaniem, czyli samym wykonaniem zdjęcia. Artystów staram się fotografować w naturalnym dla nich środowisku, np. w sali koncertowej. Stawia to przede mną kolejne duże wyzwania, techniczne, jak i narzuca pewne ograniczenia w realizacji założonej idei. Nie jest to fotografia studyjna, nie zawsze, więc mogę wykonać w pełni zadowolające mnie i fotografowanego zdjęcia, stąd często trzeba je powtarzać. Nie ukrywam, że wiąże się to z licznymi podróżami, np. śladami koncertów, spektakli, wernisaży czy prób wybitnych śląskich dyrygentów, po to, aby złapać to

jedno, dwa w pełni trafione ujęcia.

**Wiem, że jest Pan cały czas w biegu pracy twórczej. Jakie wystawy Pana autorstwa będziemy mogli obejrzeć jeszcze w tym roku?**

W tym roku wystawę „Śląscy Mistrzowie Piękna” będzie można jeszcze obejrzeć od końca sierpnia w Muzeum Zamkowym w Bielsku-Białej. Ponadto przygotowuję też ważną wystawę z okazji 100-lecia Związku Polskich Artystów Plastyków. Od lat fotografuję działania twórcze członków Związku i zaproszono mnie do przygotowanie wystawy zdjęć, dokumentującej ważniejsze wydarzenia. Będzie ona miała swoją premierę 17 czerwca tego roku w galerii Art Nova 2 w Katowicach. Również w czerwcu, w Muzeum w Raciborzu, nastąpi otwarcie mojej wystawy pod tytułem „Ballada Śląska”. Cały czas podążam także śladami wybitnych śląskich twórców kultury, więc w przyszłości wystawa „Śląscy Mistrzowie Piękna” z pewnością zostanie poszerzona o fotografie nowych twórców śląskich, również tych, którzy przyjeżdżają na Śląsk wzbogacając naszą kulturę i sztukę, takich jak np. Krzysztof Penderecki, Rafał Blechacz, Konstanty Kulka.

**Dziękuję za rozmowę.**

**cult? What criteria did you use in making your final choice?**

For me, the most important criterion is the artistic achievements and accomplishments of the person in question. I'm interested in outstanding figures, renowned for their creativity and not just in our region, or in Poland, but also on a world scale.

**What are the difficulties that face an artist when photographing artists themselves?**

Taking portraits of significant people from the world of culture is on the one hand extremely interesting, on the other – incredibly difficult. The first problem lies in getting permission to take the photographs in the first place. Artists need to focus and very often, the photographer's presence can disturb them. I'd like to note that for me, it's very important that none of the artists who I have approached, have refused to have their portraits taken. I want to show the real soul of the person I'm photographing, their emotions, character and that certain unspecified aura of mystery that each artist has. It's important for me that the artist opens up to me, for them to be natural, without any self-consciousness, because only then can the photographs be authentic. I can't begin to stress the importance of building a high level of trust between the photographer and the subject. Usually this takes a bit of time, but it is absolutely worth the final effect. Every photo needs to be carefully considered. The concept of how to present a given artist is one of the most interesting aspects of my job. When a certain level of trust has been achieved and the idea for the photo has developed, the next challenge is the actual process of capturing the image. I try to photograph artists in an environment that's natural for them, for example,

in a concert hall. This creates its own challenges to do with technical limitations and it can change the overall concept that I had in my mind. It isn't a studio photograph and so the resultant photograph isn't always one that I am entirely happy with, and they often need to be taken again. This of course sometimes requires a lot of travelling, following the concert, exhibition openings or rehearsal schedules of renowned artists from Silesia, to get that one or maybe even two shots that I'm satisfied with.

**I know that you're always busy and have many projects on the go. Where will we be able to see your photographs this year?**

The "Silesian Masters of Beauty" exhibition will be open to the public in the museum at the Castle in Bielsko-Biała through to the end of August. I'm also preparing an exhibition for the centenary celebrations of the Association of Polish Artists and Designers. I've been photographing the artistic works of the Association's members for years and I've been asked to prepare a gallery of photographs, in a way documenting the activities of the organisation. It will be officially opened on 17 June this year in the Art Nova 2 gallery in Katowice. In addition, the Museum in Raciborz will hold an exhibition of my works entitled "Silesian Ballad". I'm also still active on the trail of not only Silesian creators of culture but also those from other regions who come to Silesia and enrich our art and culture – such as Krzysztof Penderecki, Rafał Blechacz and Konstanty Kulka. So, the "Silesian Masters of Beauty" exhibition will most definitely be augmented by new photographs in the future.

**Thank you for taking the time to talk to us.**